



MODELLO N. 03422TE—70001 ED OLTRE

MODELLO N. 03427TE—70001 ED OLTRE

**MANUALE
DELL'OPERATORE**

REELMASTER® 2300-D/2600-D
Trattorino



Il presente manuale espone le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione della macchina.

In esso vengono evidenziate informazioni sulla sicurezza, di carattere meccanico ed informativo sul prodotto. PERICOLO, AVVERTENZA e ATTENZIONE richiamano l'attenzione a messaggi inerenti alla sicurezza. Quando si vede un triangolo, simbolo di attenzione alla sicurezza, si raccomanda di prendere nota del messaggio che segue. 'IMPORTANTE' mette in evidenza speciali informazioni di carattere meccanico, mentre 'NOTA' concerne informazioni generali sul prodotto, degne di particolare attenzione.

IDENTIFICAZIONE ED ORDINI

NUMERO DEL MODELLO E MATRICOLA

Il numero del modello e la matricola del trattorino sono stampigliati sulla targhetta montata sull'elemento sinistro anteriore dello chassis. Il numero del modello e la matricola dell'apparato di taglio sono indicati sulla targhetta montata sul davanti dell'apparato di taglio centrale, in alto. Nella corrispondenza e nell'ordinare parti di ricambio citare sempre il numero del modello e la matricola.

Per ordinare parti di ricambio ad un distributore TORO autorizzato citare i seguenti dati:

1. Numero del modello e matricola della macchina.
2. Numero del pezzo, descrizione e quantitativo richiesto.

NOTA: Quando si usa il catalogo dei pezzi si prega di non ordinare in base al numero di riferimento; citare il numero del pezzo.

Indice

	Pag.
Norme di sicurezza	3
Caratteristiche tecniche	9
Prima dell'utilizzo	10
Comandi	13
Al primo utilizzo	16
Istruzioni operative	20
Manutenzione	23

Sicurezza

Addestramento

1. Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzarsi con i comandi e l'uso corretto dell'attrezzatura.
2. Non permettere a bambini o ragazzi di usare il tosaerba e non lasciare che alcuno lo utilizzi senza aver prima letto le presenti istruzioni. Le normative locali possono imporre limiti sull'età dell'operatore.
3. Non tosare in presenza di astanti, specialmente bambini o animali.
4. Tenere presente che l'operatore e l'utente sono responsabili di incidenti e pericoli nei confronti di terzi e della loro proprietà.
5. Non dare passaggi.
6. I conducenti sono tenuti a richiedere e ad ottenere un addestramento professionale e pratico che evidenzii i seguenti fattori:
 - cautela e concentrazione sono essenziali quando si lavora con i trattorini;
 - non è possibile usare il freno per riprendere il comando di un trattorino che scivola su un pendio. Le cause principali della perdita di controllo sono:
 - insufficiente mordenza delle ruote;
 - velocità eccessiva;
 - frenatura inadeguata;
 - macchina inadatta al lavoro intrapreso;
 - ignoranza dell'effetto delle condizioni del terreno, specialmente sui pendii;
 - agganciamento e distribuzione del carico errati.

Preparazione

1. Portare sempre scarpe pesanti e pantaloni lunghi quando si tosa. Non azionare la macchina a piedi nudi o calzando sandali.
2. Perlustrare attentamente l'area in cui verrà

utilizzata la macchina e rimuovere tutti gli oggetti che possano essere scagliati dalla macchina.

3. **AVVERTENZA: La benzina è altamente infiammabile.**

- Conservare il carburante in apposite taniche.
- Riempire il serbatoio all'aperto e non fumare durante il riempimento.
- Fare il pieno prima di avviare il motore. Non togliere il tappo del serbatoio né rabboccare a motore caldo o avviato.
- Non avviare il motore se è stata versata della benzina. Spostare invece la macchina lontano dal luogo del versamento ed evitare fonti di accensione fin quando le esalazioni saranno scomparse.
- Rimontare con sicurezza i tappi del serbatoio e della tanica.

4. Sostituire i silenziatori difettosi.

Durante l'utilizzo

1. Non far girare il motore in ambienti chiusi in cui possano accumularsi esalazioni nocive di ossido di carbonio.
2. Tosare solo alla luce diurna o con buona luce artificiale.
3. Prima di avviare il motore disinnestare la frizione di tutti gli accessori con lame e mettere la leva del cambio in folle.
4. Non tosare:
 - orizzontalmente su pendii di oltre 5°,
 - in salita su pendii di oltre 10°,
 - in discesa su pendii di oltre 15°.

5. Tenere presente che non esistono pendii "esenti da pericoli". Spostarsi con la massima cautela su pendii erbosi. Per non ribaltare:

- non fermare o avviare la macchina all'improvviso in salita o in discesa;
 - innestare lentamente la frizione, tenere sempre la marcia innestata, specialmente in discesa;
 - mantenere una bassa velocità sui pendii e quando si sterza a tornante;
 - fare attenzione ad asperità, fosse e ad altri pericoli nascosti;
 - non tosare orizzontalmente su pendici a meno che il tosaerba non sia predisposto per questa operazione.
- 6.** Usare prudenza nel trainare carichi e quando si utilizzano attrezzi pesanti.
- utilizzare soltanto i punti d'attacco approvati per la barra di trazione;
 - limitare i carichi ad un peso che possa essere gestito con sicurezza;
 - non sterzare bruscamente; fare marcia indietro con cautela;
 - utilizzare contrappesi oppure pesi per ruote quando indicato nel libretto di istruzioni.
- 7.** Fare attenzione al traffico nell'avvicinarsi a strade o nell'attraversarle.
- 8.** Prima di attraversare superfici non erbose impedire alle lame di girare.
- 9.** Quando si utilizzano attrezzi non dirigere il materiale di scarico verso eventuali astanti, né consentire ad alcuno di avvicinarsi alla macchina mentre è in moto.
- 10.** Non utilizzare il tosaerba con protezioni o deflettori difettosi o senza dispositivi di protezione.
- 11.** Non fare funzionare il motore a velocità eccessiva o variare la registrazione del regolatore. Facendo girare il motore a velocità eccessiva si mette in maggior pericolo la propria incolumità.
- 12.** Prima di alzarsi dal sedile di guida:
- disinnestare la presa di forza ed abbassare gli attrezzi;
 - mettere in folle ed innestare il freno di stazionamento;
 - spegnere il motore e togliere la chiave di accensione.
- 13.** Disinserire la trasmissione degli attrezzi prima del trasporto e durante le pause di utilizzo.
- 14.** Spegner il motore e disinserire la trasmissione degli attrezzi
- prima di fare il pieno;
 - prima di rimuovere il cestello raccogliatore;
 - prima di regolare l'altezza, a meno che la regolazione non possa essere effettuata con l'operatore seduto;
 - prima di eliminare ostruzioni;
 - prima di verificare, pulire il tosaerba, o di eseguire lavori su di esso;
 - dopo avere colpito un corpo estraneo. Prima di avviare ed utilizzare l'attrezzo verificare che il tosaerba non sia stato danneggiato, e riattare.
- 15.** Ridurre l'impostazione della leva del gas durante l'arresto del motore; se il motore è dotato di valvola di arresto chiudere il carburante al termine della tosatura.

Manutenzione e rimessaggio

- 1.** Tenere bene avvitati dadi, bulloni e viti per garantire che la macchina funzioni con sicurezza.
- 2.** Svuotare sempre il serbatoio della benzina prima del rimessaggio in ambienti dove le esalazioni possono raggiungere una fiamma libera o scintille.
- 3.** Lasciare che il motore si raffreddi prima di riporre la macchina in ambiente chiuso.
- 4.** Ridurre il pericolo d'incendio togliendo erba, foglie e grasso superfluo da motore, silenziatore, vano batteria e dal serbatoio della benzina.
- 5.** Controllare di frequente il cestello raccogliatore cercando segni di usura o deterioramento.
- 6.** Ai fini della sicurezza, sostituire le parti

consumate o danneggiate.

7. All'occorrenza svuotare all'aperto il serbatoio della benzina.
8. Quando si mette a punto la macchina fare attenzione a non intrappolare le dita tra le lame in movimento ed i componenti fissi della macchina.
9. Fare attenzione con le macchine a più lame, perché girando una lama si fanno girare anche le altre.
10. Se la macchina viene parcheggiata, messa nel box o lasciata incustodita, abbassare l'apparato di taglio a meno che non si utilizzi un dispositivo di bloccaggio meccanico ad azione sicura.

Livelli sonori e vibratori

Livelli sonori

Durante il funzionamento di questa macchina l'equivalente pressione sonora continua ponderata A all'orecchio dell'operatore è di 84 dB(A), basata su misure ottenute con macchine identiche, in ottemperanza alle procedure 84/538/EEC.

Durante il funzionamento di questa macchina l'equivalente livello di potenza sonora è di 98 dB(A), basato su misure ottenute con macchine identiche, in ottemperanza alle procedure delineate nella Direttiva 79/113/CEE ed emendamenti.

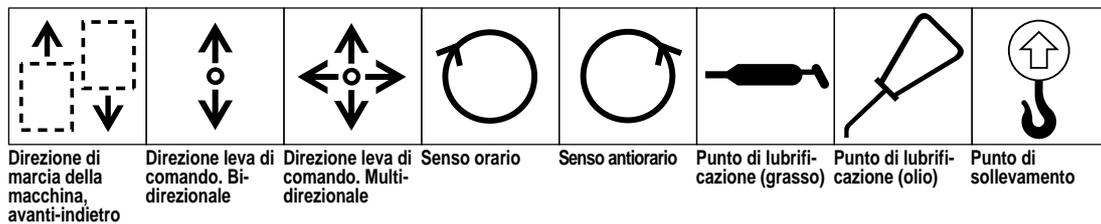
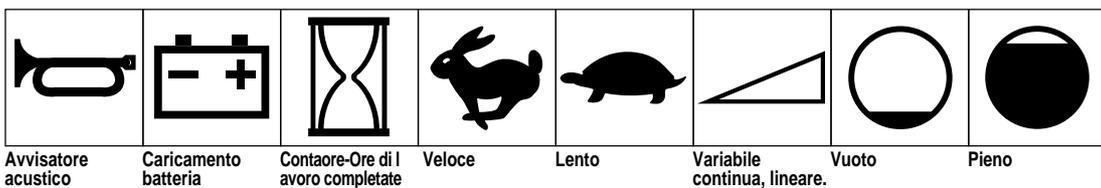
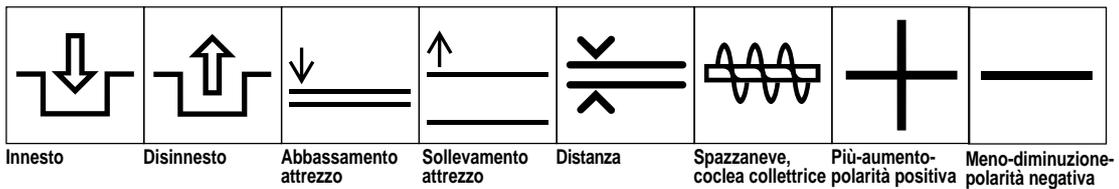
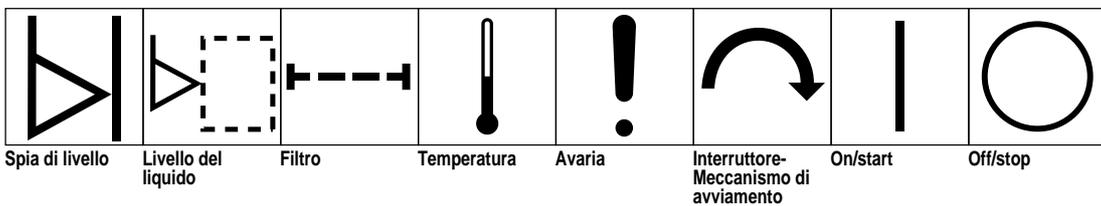
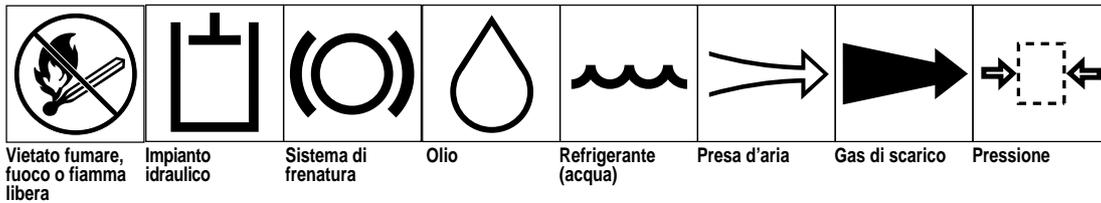
Livelli vibratori

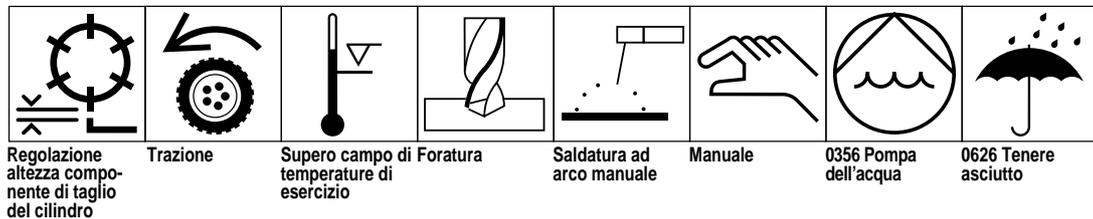
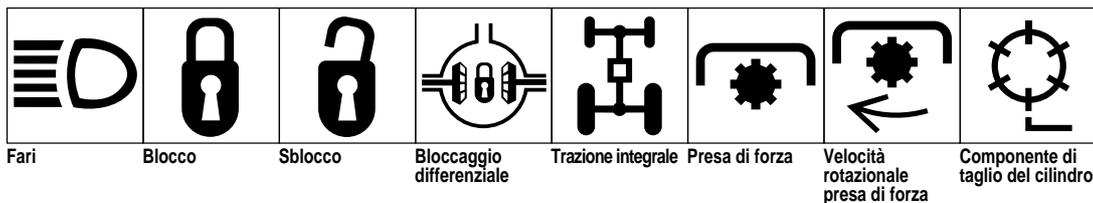
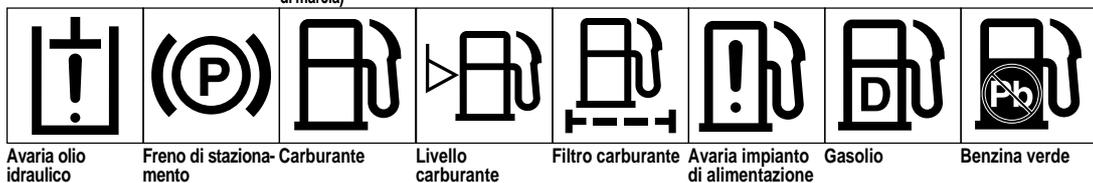
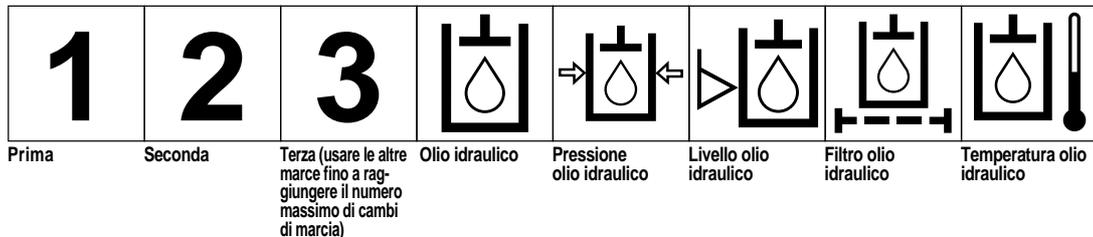
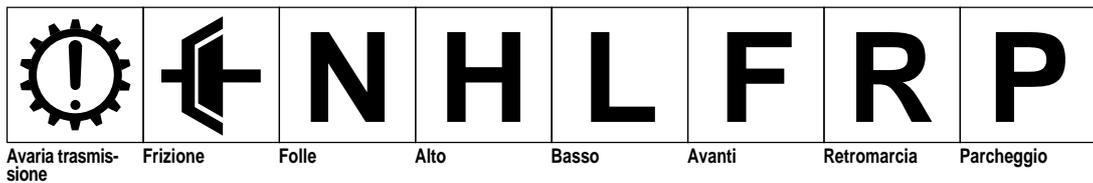
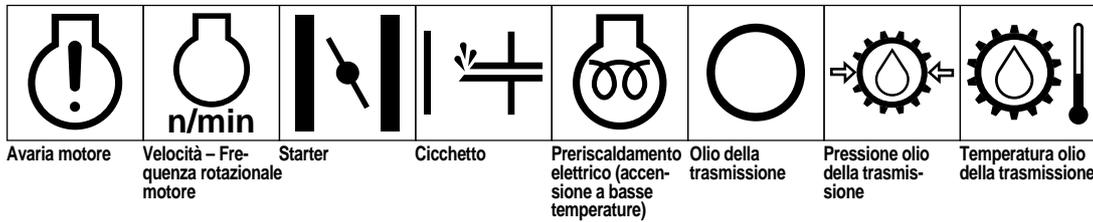
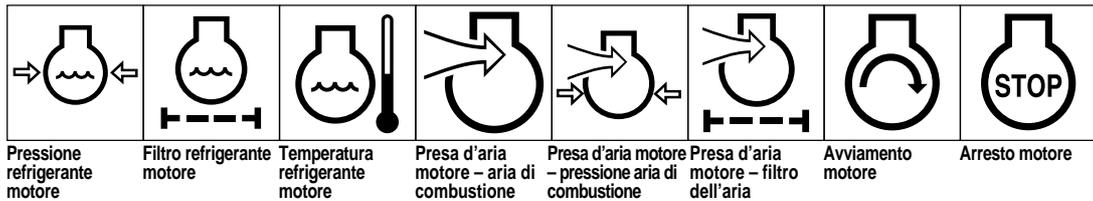
Durante il funzionamento di questa macchina il livello di vibrazione della parte posteriore è di 5,0 m/s², basato su misure ottenute con macchine identiche in ottemperanza alle procedure ISO 5349.

Durante il funzionamento di questa macchina il livello di vibrazione della parte posteriore non supera 0,5 m/s², basato su misure ottenute con macchine identiche in ottemperanza alle procedure ISO 5349.

Glossario dei simboli

Liquidi caustici: ustioni chimiche a dita o mani	Esalazioni nocive o gas tossici: asfissia	Scosse elettriche: elettrocuzione.	Liquido ad alta pressione: penetrazione nel corpo	Spruzzo ad alta pressione: abrasione della pelle	Spruzzo ad alta pressione: abrasione della pelle	Schiacciamento dita o mani causato dall'alto	Schiacciamento dita o piede causato dall'alto
Schiacciamento del corpo causato dall'alto	Schiacciamento del torso causato lateralmente	Schiacciamento dita o mano causato lateralmente	Schiacciamento gamba causato lateralmente	Schiacciamento del corpo	Schiacciamento testa, tronco e braccia	Taglio dita o mani	Taglio al piede
Piede ferito o impigliato: vitone rotante	Amputazione del piede: lame rotanti	Amputazione mano o dita: lama della girante	Attendere che tutti i componenti della macchina siano completamente fermi prima di toccarli	Amputazione dita o mano: ventilatore del motore	Avviluppamento del corpo: cavo di comando inserimento attrezzo	Avviluppamento dita o mano: trasmissione a catena	
Avviluppamento mano e braccio: trasmissione a catena	Oggetti lanciati o sfreccianti: tutto il corpo è in pericolo	Oggetti lanciati o sfreccianti: viso in pericolo	Investimento (macchina illustrata nella casella tratteggiata)	Ribaltamento macchina guidando il tosaerba	Ribaltamento macchina: sistema di protezione antiribaltamento (Macchina illustrata nella casella tratteggiata)	Pericolo di energia immagazzinata: contraccolpo o movimento verso l'alto.	Superfici molto calde: ustioni a dita o mani
Esplosione	Fuoco o fiamma libera	Fissare il cilindro di sollevamento col dispositivo di bloccaggio prima di recarsi in zone pericolose	Mantenere la distanza di sicurezza dalla macchina	Tenersi lontano da componenti smontati a motore acceso	Non aprire o rimuovere le protezioni di sicurezza mentre il motore gira	Non salire sulla piattaforma di carico se la presa di forza è collegata al trattore e il motore gira	Non salire
Spegner il motore e togliere la chiave prima di eseguire lavori di manutenzione o riparazioni	Su questa macchina il passeggero può sedersi solo sull'apposito sedile, e soltanto se non impedisce la vista all'utente	Consultare le idonee procedure di revisione sul manuale tecnico	Allacciare le cinture di sicurezza	Triangolo di attenzione alla sicurezza	Simbolo di attenzione alla sicurezza	Leggere il manuale dell'operatore	





Caratteristiche tecniche

Motore: Perkins diesel a quattro tempi e tre cilindri con valvola verticale in testa, raffreddamento a liquido, corredato di pompa centrifuga dell'acqua. 13,4 kW con regolazione automatica alla velocità massima di 3.200 giri; cilindrata 676 cc. Pompa a ingranaggi per lubrificazione forzata. Regolatore automatico meccanico centrifugo. Pompa meccanica di travaso carburante. Separatore dell'acqua /filtro carburante con elemento filtrante sostituibile. Motorino di avviamento 12 volt (0,7 kW). Filtro dell'aria per servizio pesante, montato a distanza. Filtro dell'olio avvvitabile.

Radiatore: Montaggio laterale; capacità impianto di raffreddamento 4,7 litri.

Impianto elettrico: 12V Gruppo 55, 450A con avviamento a freddo a -18°C; riserva di 75 minuti a 27°C. Alternatore 14A con regolatore-raddrizzatore. Microinterruttore del sedile e microinterruttori della presa di forza e della trazione interdipendenti. La spia è accesa quando gli apparati di taglio sono in funzione.

Sistema di alimentazione: Capacità 24,6 litri.

Trazione: Tre motori idraulici ad alta coppia per le ruote. Trazione su tre ruote; valvola selettiva a due posizioni montata sotto il sedile, premere per la trazione su 3 ruote e tirare per la trazione su 2 ruote. Raffreddamento a ciclo chiuso positivo mediante radiatore dell'olio e valvola pilota.

Capacità impianto idraulico e filtro: Serbatoio dell'olio di 8,7 litri, montato a distanza. Filtro avvvitabile 25 micron, montato a distanza.

Velocità: Scelta di velocità infinitamente variabile per marcia avanti e retromarcia.

Velocità di tosatura:	0–8 km/h
Velocità di trasporto:	0–13 km/h
Velocità di retromarcia:	0–3 km/h

Pneumatici e ruote: Due pneumatici anteriori di trazione: 20 x 10–8 tubeless a 4 tele. Pneumatico posteriore di trazione e camera d'aria: 20 x 8–8 a 2 tele. Cerchi anteriori amovibili. Pressione consigliata: pneumatici anteriori 97÷138 kPa, pneumatico posteriore 55÷69 kPa.

Telaio: Telaio realizzato con componenti in acciaio foggiano, acciaio saldato e tubi in acciaio. Veicolo a tre

ruote con trazione sulle tre ruote, e ruota di sterzo posteriore.

Sterzo: Pignone e settore dentato con tirante longitudinale di comando sterzo pieno collegato al braccio della ruota di sterzo posteriore.

Freni: Frenatura a pedale gestita dalle caratteristiche dinamiche dell'idrostat. Il freno di stazionamento o di emergenza è azionato dalla leva a cricco a sinistra dell'operatore.

Comandi: Pedale di comando della trazione e dispositivo di arresto del pedale. Leva del gas a mano, interruttore di accensione, comando di innesto cilindri, pulsante di avviamento a freddo, leva di sollevamento dell'apparato di taglio, freno di stazionamento e sedile regolabile, valvola selettiva a 2 posizioni per la selezione della trazione su 2 o 3 ruote.

Indicatori e sistemi di protezione: Contatore; indicatore di temperatura; quadro con 4 spie luminose: pressione dell'olio, temperatura dell'acqua, ampere e candela ad incandescenza. Arresto per alta temperatura dell'acqua. Interruttore di disinnesto elettrico della frizione per pompa della trazione, per avviamento a freddo. Preriscaldamento del motore, incorporato nell'interruttore di accensione.

Sedile: Regolabile avanti e indietro in base al peso dell'operatore; braccioli ribaltabili e amovibili.

Sollevamento dell'apparato di taglio: Sollevamento idraulico, con arresto automatico dei cilindri.

Dimensioni di ingombro:

Larghezza battistrada:	138 cm
Interasse ruote:	140 cm
Larghezza:	194 cm
Lunghezza:	249 cm
Altezza:	112 cm
Peso:	562 kg con apparato di taglio a 5 lame 569 kg con apparato di taglio a 8 lame

Prima dell'utilizzo

ATTENZIONE

Spegnere il motore e togliere la chiave di accensione prima di eseguire lavori di manutenzione o di messa a punto sulla macchina.

Verifica dell'olio nella coppa (Fig. 1 e 2)

Prima della spedizione, nella coppa viene versato dell'olio. Si raccomanda tuttavia di controllarne il livello prima di avviare il motore per la prima volta, ed anche dopo.

1. Parcheggiare la macchina su terreno piano.
2. Estrarre l'asta di misurazione del livello dell'olio, pulirla con un panno e reinserirla nel tubo, verificando che sia inserita a fondo. Estrarla di nuovo e controllare il livello dell'olio.
3. Se il livello è basso, togliere il tappo di riempimento (Fig. 2) e rabboccare con piccole quantità di olio, controllando frequentemente finché il livello raggiunge la tacca di pieno (FULL) sull'asta.
4. Il motore deve essere colmo di olio detergente 10W30 di prima qualità, American Petroleum Institute (API) "service classification" CD.

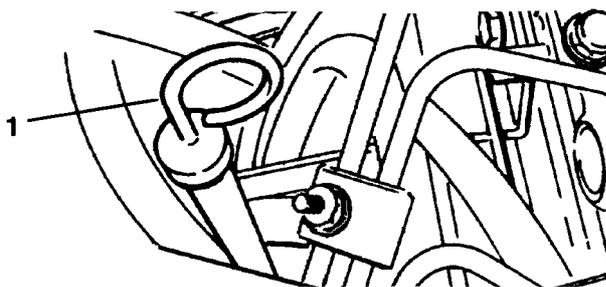


Fig. 1

1. Asta di livello

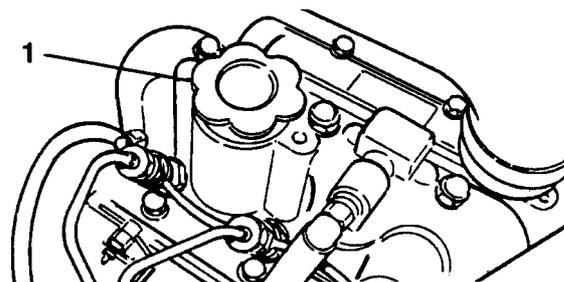


Fig. 2

1. Tappo di riempimento olio

IMPORTANTE! Controllare il livello dell'olio ogni 5 ore di funzionamento, oppure ogni giorno. Eseguire il cambio dell'olio ogni 50 ore di funzionamento.

Fare il pieno

Il motore utilizza gasolio n.2; il serbatoio carburante ha una capacità di 24,6 litri.

PERICOLO

Il gasolio è altamente infiammabile, per cui deve essere maneggiato e conservato con cautela.

- Non fumare quando si fa il pieno.
- Non riempire il serbatoio del carburante con il motore acceso, a motore caldo oppure se la macchina è in un ambiente chiuso.
- Riempire sempre il serbatoio all'aperto e, prima di avviare il motore, tergere con un panno il gasolio versato.
- Conservare il gasolio in una tanica pulita ed omologata ai fini di sicurezza, con il tappo chiuso. Usare il gasolio soltanto per il motore, mai per altro scopo.

1. Pulire attorno al tappo del serbatoio carburante.
2. Togliere il tappo del serbatoio carburante.

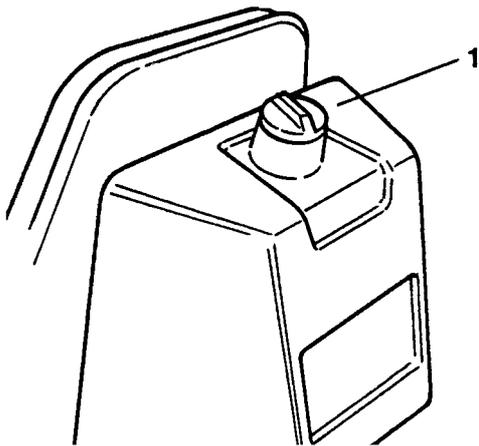


Fig. 3

1. Tappo del serbatoio carburante

3. Riempire il serbatoio a non più di 2,5 cm dall'alto del serbatoio (base del bocchettone). **NON RIEMPIRE TROPPO**. Rimontare il tappo.
4. Tergere il gasolio versato, per evitare il pericolo d'incendio.

Verifica dell'impianto di raffreddamento

Pulire la griglia del radiatore, il radiatore ed il radiatore dell'olio ogni giorno (Fig. 4), oppure ogni ora in ambienti particolarmente polverosi o sporchi.

L'impianto di raffreddamento contiene una soluzione di 50% acqua e 50% glicole etilenico anticongelante permanente. Verificare il livello del refrigerante ogni giorno prima di avviare il motore. L'impianto di raffreddamento ha una capacità di 5 litri.

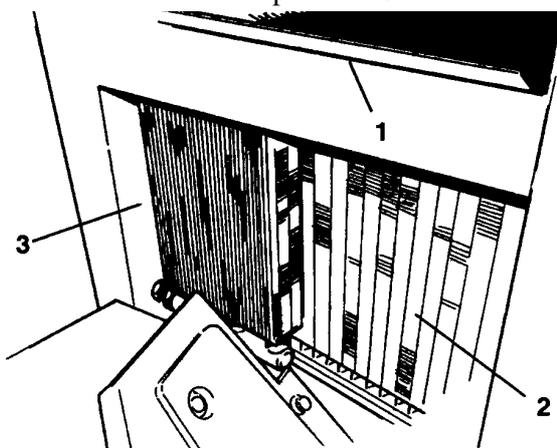


Fig. 4

1. Griglia del radiatore
2. Radiatore
3. Radiatore dell'olio

! AVVERTENZA

Non togliere il tappo dal radiatore se il motore è caldo: il refrigerante caldo sotto pressione può fuoriuscire e causare ustioni.

1. Rimuovere con cautela il tappo del radiatore.

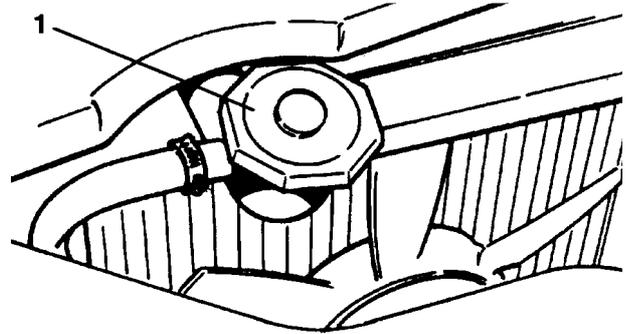


Fig. 5

1. Tappo del radiatore

2. Verificare il livello di refrigerante nel radiatore. Riempire il radiatore fino alla cima del bocchettone.
3. Se il livello di refrigerante è basso, rabboccare. **NON RIEMPIRE TROPPO**.
4. Montare il tappo del radiatore.

Verifica del fluido idraulico

L'impianto idraulico utilizza fluido idraulico antiusura. Il serbatoio viene riempito in fabbrica con 12,5 litri circa di fluido idraulico. Controllare il livello del fluido idraulico prima di avviare il motore per la prima volta, ed in seguito ogni giorno.

Fluido idraulico Gruppo 1 (consigliato per temperature ambiente costantemente sotto i 37°C):

Fluido idraulico antiusura ISO tipo 46-68

Mobil	Mobil Fluid 424
Shell	Donax TD
Amoco	Amoco 1000
Conoco	Power Tran 3
International Harvester	Hy-Tran
Texaco	TDH
Exxon	Torque Fluid
Kendall	Hyken 052
BP Oil	BP HYD TF

Boron Oil	Eldoran UTH
Phillips	HG Fluid
Union Oil trattori	Fluido idraulico-per
Chevron	Fluido idraulico per trattori

Nota: Questi olii sono intercambiabili.

Gruppo 2: Fluido idraulico (Biodegradabile):

Fluido idraulico antiusura ISO VG 32/46

Mobil EAL 224 H

IMPORTANTE! A causa della natura dei fluidi biodegradabili è importante cambiare il fluido agli intervalli raccomandati. La mancata osservanza di questa raccomandazione può causare gravi danni ai componenti idraulici.

N.B. Il fluido del Gruppo 2 non è compatibile con i fluidi del Gruppo 1.

IMPORTANTE! Questi fluidi idraulici sono consigliati per il migliore funzionamento della macchina nel vasto campo di temperature ammissibili. I fluidi del Gruppo 1 sono di tipo idraulico multiviscosità, indicato per basse temperature e privo dell'incremento di viscosità tipico dei fluidi a viscosità unica.

N.B. Prima di cambiare da un tipo di fluido idraulico all'altro scaricare il fluido usato dall'impianto, in quanto certe marche di un tipo non sono compatibili con alcune marche dell'altro tipo.

IMPORTANTE! Usare soltanto i fluidi idraulici indicati. Altri fluidi possono causare danni all'impianto.

Nota: È disponibile un additivo colorante rosso per olii idraulici, in flaconi da 20 ml. Un flacone è sufficiente per 15-23 litri di fluido idraulico. Richiedere il N.Cat. 44-2500 al distributore Toro autorizzato.

1. Parcheggiare la macchina su terreno piano.
2. Verificare che la macchina sia stata utilizzata, perché l'olio sia caldo. Controllare il livello dell'olio osservando il vetro spia; se è al centro del vetro spia, l'olio è sufficiente.
3. Se il livello dell'olio non si trova al centro del

vetro spia, togliere il tappo dal serbatoio del fluido idraulico e rabboccare lentamente con Mobil 424, o fluido idraulico equivalente, fino a portare il livello al centro del vetro spia. **NON RIEMPIRE TROPPO.**

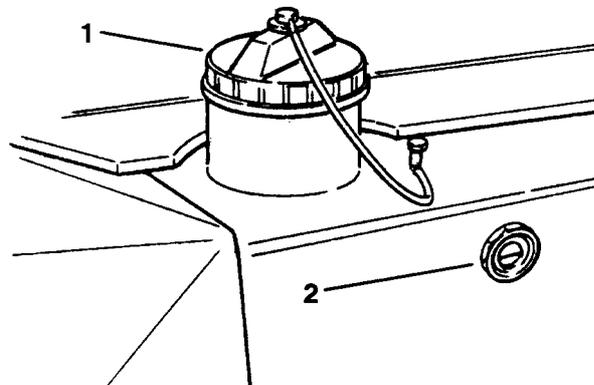


Fig. 6

1. Tappo del serbatoio idraulico
2. Vetro spia

IMPORTANTE! Pulire la parte superiore delle taniche di fluido idraulico prima di forarle, impedendo in tal modo di contaminare l'impianto. Verificare che becco e imbuto siano puliti.

4. Montare il tappo del serbatoio ed asciugare l'olio versato.

Verificare il filtro carburante

Verificare il pozzetto del filtro carburante ogni giorno per accertare l'assenza di acqua e altre sostanze contaminanti. Prima dell'utilizzo rimuovere l'acqua ed altre sostanze contaminanti eventualmente presenti.

1. Chiudere la valvola di chiusura sopra il filtro.
2. Svitare il dado che fissa il pozzetto alla testa del filtro. Togliere l'acqua e le sostanze contaminanti dal pozzetto.
3. Verificare il filtro carburante e sostituirlo se fosse sporco.
4. Rimontare il pozzetto sulla testa del filtro e verificare che la guarnizione toroidale sia correttamente posizionata tra il dado di montaggio del pozzetto e la testa del filtro.

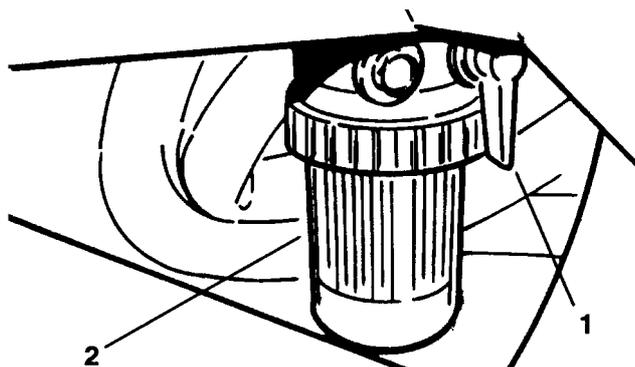


Fig. 7

1. Filtro carburante

5. Aprire la valvola di chiusura sopra il filtro per fare il pieno di carburante. Chiudere la vite di spurgo.
6. Aprire la vite di spurgo sul supporto del filtro, lasciando che il pozzetto si riempia di carburante. Chiudere la vite di spurgo.

! PERICOLO

Il gasolio è infiammabile, per cui deve essere maneggiato e conservato con prudenza.

- **NON FUMARE** quando si fa il pieno per evitare il pericolo di esplosioni.
- Non riempire il serbatoio del carburante con il motore acceso, a motore caldo, oppure se la macchina è in un ambiente chiuso.
- Riempire sempre il serbatoio all'aperto e prima di avviare il motore asciugare il gasolio versato.
- Conservare il carburante in una tanica pulita ed approvata, ben tappata. Usare il gasolio soltanto per il motore, mai per altri scopi.

Verificare la pressione dei pneumatici

I pneumatici vengono sovragonfiati prima della spedizione, quindi occorre eliminare dell'aria per ridurre la pressione. La pressione dei pneumatici anteriori deve essere 83÷110 kPa, e di quelli posteriori 55÷68 kPa.

IMPORTANTE! Mantenere una pressione

uniforme in tutti i pneumatici per garantire un'ottima qualità di taglio e le prestazioni previste per questa macchina. NON USARE PNEUMATICI INSUFFICIENTEMENTE GONFI.

Verificare il contatto tra cilindro e controlama

Verificare il contatto tra cilindro e controlama ogni giorno, prima di usare la macchina, anche se la qualità del taglio è soddisfacente. Deve esservi un leggero contatto lungo l'intero cilindro e la controlama.

Verifica della coppia dei dadi delle ruote

! AVVERTENZA

Mettere a punto la coppia dei dadi a 61–88 Nm dopo 1–4 ore di funzionamento; ripetere dopo 10 ore di funzionamento, ed in seguito ogni 200 ore. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare guasti ed anche la perdita della ruota, pregiudicando l'incolumità fisica del personale.

Comandi

Pedale di comando della trazione e di arresto (Fig. 8, 9 e 10)—Il pedale di comando della trazione svolge tre funzioni: uno, spostare la macchina in avanti; due, spostarla indietro; e tre, arrestarla. Utilizzare il tallone e la punta del piede destro: premere la cima del pedale per spostarsi in avanti, e la base del pedale per spostarsi indietro o per agevolare l'arresto durante il movimento in avanti. Per fermare la macchina mettere il pedale in folle. Per maggiore comfort non poggiare il tallone sulla retromarcia quando si aziona la marcia avanti.

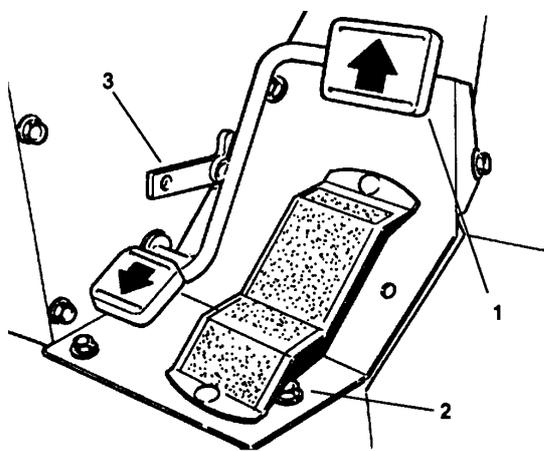


Fig. 8

1. Pedale di comando della trazione
2. Leva del cambio
3. Arresto del pedale

Leva del cambio (Fig. 8)—Per mantenere la velocità richiesta si può fare girare la leva della camma, di fianco al pedale di comando della trazione.

L'arresto del pedale per la retromarcia (sotto il pedale) è impostato in fabbrica alla velocità massima di 4,8 km/h in retromarcia.

Interruttore di accensione—L'interruttore di accensione viene utilizzato per avviare, arrestare e preriscaldare il motore, ed ha quattro posizioni: SPENTO, ACCESO, AVVIAMENTO e CANDELE AD INCANDESCENZA (PRERISCALDAMENTO) (vale a dire 'Off, On, Start e Glow Plugs').

Per avviare il motore girare la chiave in senso antiorario (posizione CANDELE AD INCANDESCENZA) e tenerla in questa posizione per

20–30 secondi, quindi girare la chiave in senso orario, in posizione di avviamento START, per avviare il motorino di avviamento. Quando il motore si avvia, rilasciare la chiave, che si sposta automaticamente su ON. Per spegnere il motore girare la chiave in senso antiorario su OFF. Per impedire l'avviamento accidentale togliere la chiave e montare il copriinterruttore.

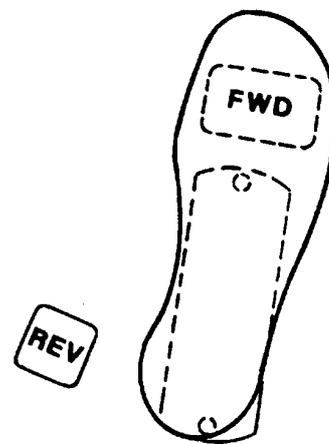


Fig. 9

Leva del gas (Fig. 10)—Spostare la leva verso l'alto per aumentare il regime del motore, e verso il basso per ridurlo.

Leva di sollevamento dell'apparato di taglio (Fig. 10)—La leva di sollevamento ha tre posizioni: ABBASSA, ALZA e FOLLE. Per abbassare a terra gli apparati di taglio spostare la leva in avanti.

Quando si abbassano gli apparati di taglio accertare che il cilindro idraulico sia completamente retracts prima di rilasciare la leva di sollevamento. Gli apparati di taglio non funzionano se il cilindro non è retracts.

Per alzare gli apparati di taglio tirare indietro la leva in posizione ALZA.

Leva di innesto dell'apparato di taglio (Fig. 10)—La leva ha due posizioni: INNESTO E DISINNESTO. La spia gialla sulla plancia indica quando i cilindri girano. Tirare la leva per cambiare da disinnesto ad innesto.

Contaore (Fig. 10)—Indica il totale delle ore di funzionamento della macchina. Il contaore si avvia ogni volta che l'interruttore a chiave viene girato in posizione ON.

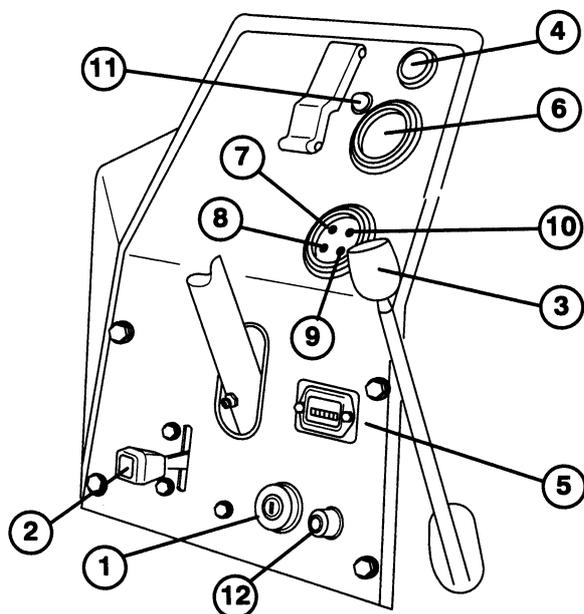


Fig. 10

1. Interruttore di accensione e coperchio
2. Leva del gas
3. Leva di sollevamento dell'apparato di taglio
4. Leva di innesto dell'apparato di taglio
5. Contaore
6. Indicatore della temperatura dell'acqua
7. Spia della pressione dell'olio
8. Amperometro
9. Spia delle candele ad incandescenza
10. Spia di chiusura per alta temperatura dell'acqua
11. Spia di cilindro attivo
12. Pulsante di avviamento a freddo

Indicatore di temperatura (Fig. 10)—Indica la temperatura del liquido refrigerante nell'impianto.

Spia della pressione dell'olio (Fig. 10)—Si accende se la pressione dell'olio motore scende sotto il livello di sicurezza.

Spia della temperatura dell'acqua (Fig. 10)—Questa spia si accende ed il motore si spegne automaticamente se la temperatura del refrigerante è troppo elevata.

Spia delle ampere (Fig. 10)—La spia delle ampere deve essere spenta quando il motore è in moto. Se è accesa, è necessario controllare l'impianto il sistema di ricarica, e riattare.

Spia delle candele ad incandescenza (Fig. 10)—Si accende quando le candele ad incandescenza funzionano.

Pulsante di avviamento a freddo (Fig. 10)—Quando si avvia il motore a freddo, premere questo pulsante per il disinnesto elettrico della frizione per pompa della trazione. Rilasciare il pulsante quando il motore si avvia.

Freno di stazionamento—Quando si spegne il motore è necessario innestare il freno di stazionamento per impedire che la macchina si sposti accidentalmente. Per innestare il freno tirare indietro la leva.

Comando di innesto della trazione (Fig. 11)—Si trova in basso, a sinistra dell'operatore. Estrarre la manopola per la trazione su 2 ruote; inserirla per la trazione su 3 ruote.

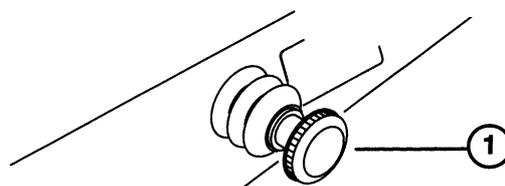


Fig. 11

1. Comando di innesto della trazione: estrarre per la trazione su due ruote; inserire per la trazione su tre ruote.

Comando velocità dei cilindri (Fig. 12)—Per ottenere la velocità dei cilindri richiesta, girare questa manopola sulla registrazione adatta all'altezza di taglio selezionata ed alla velocità del tosaerba. Vedere la sezione Selezione della velocità di taglio, nel presente manuale.

Comando della lappatura (Fig. 12)—Girare la manopola in senso orario per la lappatura, ed in senso antiorario per falciare.

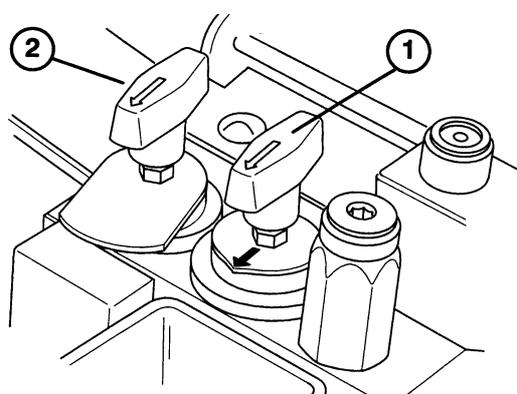


Fig. 12

1. Comando velocità dei cilindri
2. Comando della lappatura

Regolazione del sedile (Fig. 13)—Spostare in fuori la leva a fianco del sedile, fare scorrere il sedile nella posizione richiesta, e rilasciare la leva per bloccarlo.

Regolazione del sedile Deluxe (Fig. 13)

Regolazione in base al peso dell'operatore—Spostare la leva verso l'alto o il basso per regolare il sedile in base al peso dell'operatore. Leva alzata: operatore leggero; leva al centro: peso normale; leva abbassata: operatore robusto.

Inclinazione dello schienale—Girare la manopola per regolare l'inclinazione dello schienale. (Solo sedile Deluxe.)

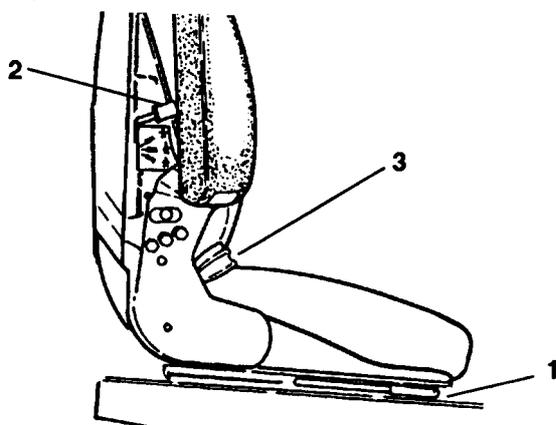


Fig. 13

- 1. Leva avanti-indietro
- 2. Leva di regolazione per il peso
- 3. Inclinazione dello schienale

Valvole di chiusura del carburante (Fig. 14 e 15)—Prima del rimessaggio chiudere le valvole di chiusura del carburante sotto il serbatoio carburante e sul filtro carburante.

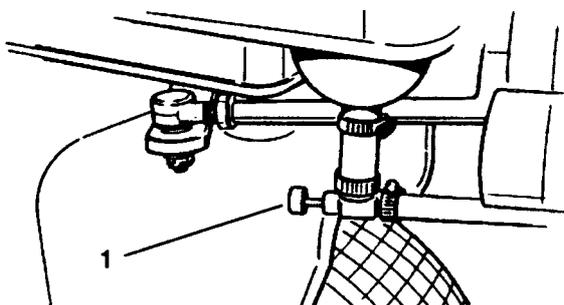


Fig. 14

- 1. Valvola di chiusura del carburante (sotto il serbatoio carburante)

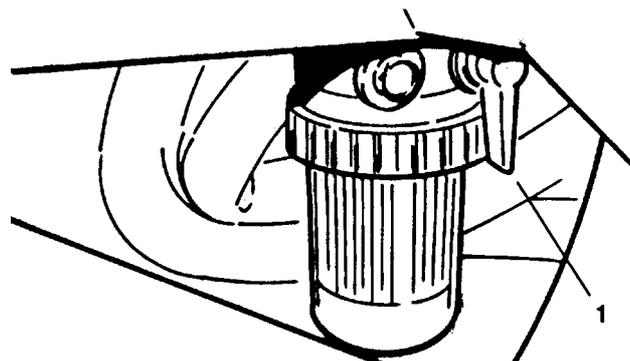


Fig. 15

- 1. Valvola di chiusura del carburante (sul filtro carburante)

Valvole di chiusura del carburante, modelli a diesel (Fig. 16 e 17)—Prima del rimessaggio chiudere le valvole di chiusura del carburante, sotto il serbatoio carburante e sul filtro carburante.

Istruzioni operative

Avviamento e arresto del motore

IMPORTANTE! L'impianto di alimentazione deve essere spurgato nei seguenti casi:

- All'avviamento iniziale di un nuovo motore.
- Se il motore si è fermato per mancanza di carburante.
- Quando è stata effettuata la manutenzione di componenti dell'impianto di alimentazione, cioè sostituzione del filtro, ecc.

Vedi *Spurgo dell'impianto di alimentazione*

1. Innestare il freno di stazionamento e verificare che la leva di innesto dei cilindri sia in posizione di DISINNESTO.
2. Togliere il piede dal pedale di comando della trazione ed accertare che il pedale sia in folle.
3. Spostare la leva del gas nella posizione di massima.
4. Togliere il coperchio dall'interruttore di accensione, inserire la chiave e girarla in senso antiorario fino alla posizione CANDELE AD INCANDESCENZA, e tenerla in tale posizione per circa 20–30 secondi. Quindi girare la chiave in senso orario su START per innestare il motorino di avviamento. Quando il motore si avvia rilasciare la chiave, che si sposta automaticamente in posizione ON.

IMPORTANTE! Per impedire che il motorino di avviamento si surriscaldi, non innestarlo per più di 10 secondi. Dopo avere tentato per 10 secondi, attendere 60 secondi prima di innestarlo di nuovo.

5. Quando si avvia il motore nelle giornate fredde, premere il pulsante di avviamento a freddo per disinnestare la frizione della pompa di trazione elettrica. Quando il motore si avvia, rilasciare il pulsante.
6. Quando si avvia il motore per la prima volta, o in seguito alla manutenzione, azionare la macchina in marcia avanti e retromarcia per un minuto o

due. Azionare anche la leva di sollevamento e il comando di innesto dei cilindri per verificare che tutti i componenti funzionino correttamente.

Girare il volante a sinistra e a destra per controllare la risposta dello sterzo. Spegnerne quindi il motore ed eseguire la verifica delle fuoriuscite di olio, di parti allentate e di altri guasti evidenti.



ATTENZIONE

Spegnerne il motore ed attendere che tutte le parti mobili siano ferme prima di controllare se vi siano fuoriuscite di olio, parti allentate od altri guasti.

7. Per fermare il motore abbassare la leva del gas su FOLLE, spostare la leva di trasmissione dei cilindri su DISINNESTO e girare la chiave di accensione in posizione OFF. Per impedire l'avviamento accidentale togliere la chiave e montare il coprinteruttore.
8. Chiudere le valvole di chiusura carburante prima del rimessaggio della macchina.

Spurgo dell'impianto di alimentazione

1. Parcheggiare la macchina su terreno piano ed accertare che il serbatoio carburante sia almeno metà pieno.
2. Sbloccare il cofano ed alzarlo.
3. Aprire la valvola di chiusura carburante, sotto il serbatoio carburante e sul filtro carburante.
4. Aprire le viti di spurgo (2) a fianco della testa di montaggio del filtro carburante, lasciando che il pozzetto si riempia di carburante. Chiudere le viti di spurgo quando il pozzetto è colmo.
5. A sinistra del motore (sotto l'alternatore) si trova la vite di immissione della pompa di travaso. Notare l'angolo di montaggio sull'immissione della pompa di travaso, ed allentare la vite sinistra.

! PERICOLO

Il gasolio è infiammabile, per cui deve essere maneggiato e conservato con prudenza.

- Non fumare quando si fa il pieno per impedire il rischio di esplosioni.
- Non riempire il serbatoio del carburante con il motore acceso, a motore caldo, oppure se la macchina è in un ambiente chiuso.
- Riempire sempre il serbatoio all'aperto, e prima di avviare il motore tergere il gasolio versato.
- Conservare il carburante in una tanica pulita ed approvata, ben tappata. Usare il gasolio soltanto per il motore, mai per altri scopi.

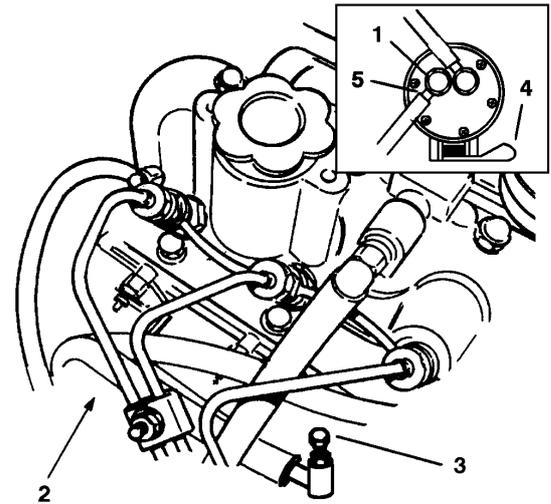


Fig. 17

1. Vite della pompa di travaso
2. Posizione della vite di immissione della pompa ad iniezione
3. Vite di immissione della pompa ad iniezione
4. Leva di adescamento
5. Notare l'angolo di montaggio

6. Quando il carburante scorre uniformemente dalla vite della pompa di travaso, serrare la vite mantenendo l'angolo di montaggio notato prima di allentarla.

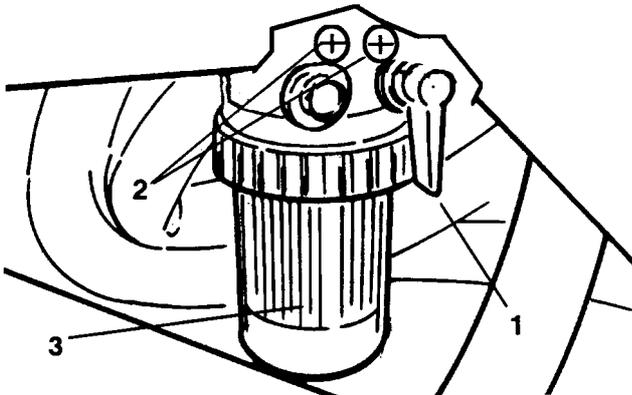


Fig. 16

1. Valvola di chiusura carburante
2. Viti di spurgo (2)
3. Pozzetto

7. Allentare la vite di immissione della pompa ad iniezione, sulla destra del motore.
8. Pompate la leva di adescamento fin quando dalla vite di immissione della pompa ad iniezione fuoriusce un flusso regolare di carburante, quindi serrare la vite.

Verifica dei microinterruttori interdipendenti

! ATTENZIONE

Non disinserire i microinterruttori: sono stati montati per salvaguardare l'incolumità dell'operatore. Verificarne il funzionamento ogni giorno. In caso di malfunzionamento sostituire il microinterruttore difettoso prima di usare la macchina. Sostituire i microinterruttori ogni due anni al fine di assicurare la massima protezione.

1. Verificare che il freno di stazionamento sia innestato e che gli astanti sia lontani dall'area di lavoro. Tenere mani e piedi lontano dagli apparati di taglio.
2. Il sedile è vuoto, la manopola di lappatura è girata in senso antiorario, il pedale di comando della trazione è in folle ed il comando di innesto dei cilindri è in posizione OFF: il motore deve avviarsi. Se si preme il pedale di comando della trazione, o se si aziona (ON) il comando di innesto dei cilindri quando il sedile è vuoto, il motore deve arrestarsi. Riattare se i microinterruttori non funzionassero correttamente.
3. Il motore è acceso, il sedile è vuoto e la manopola di lappatura è girata in senso orario: quando si aziona il comando di innesto dei cilindri il motore

non deve arrestarsi. Riattare se i microinterruttori non funzionassero correttamente.

4. L'operatore è seduto, il motore è acceso ed il comando di innesto dei cilindri è in posizione ON: quando il cilindro di sollevamento è completamente represso la spia sulla plancia è accesa ed i motori dei cilindri girano. Quando il cilindro di sollevamento viene prolungato, la spia si spegne ed i motori dei cilindri smettono di girare. Riattare se i microinterruttori non funzionassero correttamente.
5. Quando l'operatore è seduto, il motore non deve avviarsi se il comando di innesto dei cilindri o il comando della trazione sono innestati. Riattare se i microinterruttori non funzionassero correttamente.

Rimorchio del trattorino

In caso di emergenza il Reelmaster 2300-D può essere rimorchiato per brevi distanze, tuttavia la Toro sconsiglia di rimorchiare la macchina regolarmente.

IMPORTANTE! Non trainare la macchina a velocità superiori ai 3-4,8 km/h per non danneggiare la trazione. Per spostare la macchina a considerevoli distanze trasportarla su un camion o un trailer.

1. Girare a 90° la valvola di bypass sulla pompa.

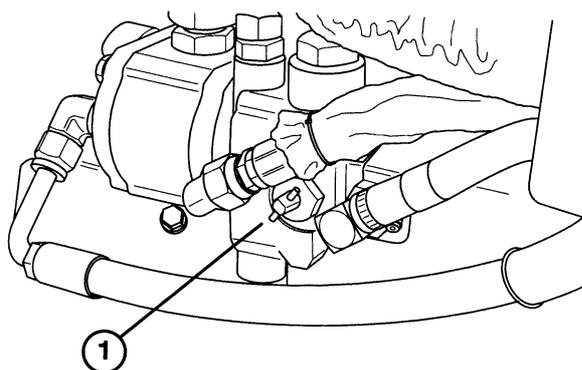


Fig. 18

1. Tappo del tubo flessibile

2. Prima di avviare il motore, chiudere saldamente la valvola di bypass girandola di 90°. Non avviare il motore se la valvola è aperta.

Caratteristiche operative

Fare pratica con il Reelmaster e familiarizzarsi con la

macchina. La trasmissione idrostatica e la scelta di trazione a due o tre ruote sono alcune delle caratteristiche che la rendono diversa da molte macchine per la cura del verde. I punti da tenere presenti durante l'utilizzo sono la trasmissione, la velocità del motore ed il carico sugli apparati di taglio. Regolare il pedale della trazione per mantenere un regime alto ed abbastanza costante durante la tosatura, al fine di mantenere una potenza adeguata alla trazione ed agli apparati di taglio. Regolare la leva del cambio per mantenere costanti la velocità di spostamento e la qualità del taglio, ma non utilizzare la leva del cambio su terreno collinoso.

Attenersi alle istruzioni operative riportate nel presente manuale ed imparare ad usare la macchina con sicurezza su ogni tipo di terreno. Non attraversare o tosare su e giù per pendii di oltre 20°, né attraversare o tosare lateralmente su colli di oltre 15°. Pianificare sempre in anticipo per evitare bruschi arresti, avviamenti o sterzate. Quando si intende fermarsi, frenare con il pedale di retromarcia. Prima di arrestare il motore disinnestare tutti i comandi, spostare la leva del gas su FOLLE ed innestare il freno di stazionamento.

Selezione della velocità di taglio (velocità cilindri)

Per ottenere un taglio costante, di ottima qualità, ed una falciatura uniforme, è necessario abbinare la velocità dei cilindri all'altezza di taglio.

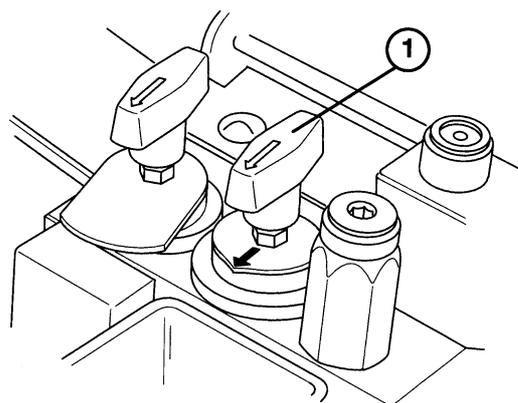


Fig. 19

1. Comando velocità cilindri

Regolare la velocità di taglio (velocità dei cilindri) come segue:

1. Verificare l'altezza di taglio registrata sugli

apparati di taglio. Consultare sulla tabella la colonna per cilindri a 5 od 8 lame, identificare la lista di altezze di taglio più vicina alla registrazione reale dell'altezza di taglio, e prendere nota del numero corrispondente a tale altezza.

2. Girare il selettore dell'altezza di taglio sul numero ricavato al punto 1.
3. Usare la macchina per alcuni giorni, quindi controllare il taglio per accertare che la qualità sia soddisfacente. Il selettore dell'altezza di taglio può essere regolato ad una posizione in più o in meno sulla tabella per tenere conto delle varie condizioni del tappeto erboso, della lunghezza da falciare, e delle preferenze personali.

Periodo di addestramento

La The Toro Company consiglia di recarsi in una zona sgombra e fare pratica con la macchina prima di tosare con il Reelmaster: avviare e spegnere il motore, alzare ed abbassare gli apparati di taglio, sterzare, ecc. Questo periodo di addestramento aiuta l'operatore a familiarizzarsi con le prestazioni del Reelmaster.

Prima di tosare

Controllare la zona ed all'occorrenza sgomberare eventuali detriti. Stabilire la migliore direzione di tosatura in base alla precedente. Tosare sempre in direzioni alterne in modo che i fili d'erba non tendano ad adattarsi rendendo difficile l'inserimento tra le lame del cilindro e la controlama.

Il trasporto

Verificare che gli apparati di taglio siano completamente sollevati, spostare il fermo del pedale di trazione da sotto il pedale per disporre di tutta la corsa del pedale di trazione, e mettere la leva del gas su FAST. Rallentare sempre quando si lavora su pendii e terreno irregolare, ed agire con la massima cautela prima di girare, al fine di ridurre il rischio di ribaltare o di perdere il controllo. Fare attenzione a fosse, scarpate improvvise ed altri pericoli nascosti, ed evitarli. Familiarizzarsi con la larghezza del Reelmaster, evitando in tal modo danni e tempi di inattività costosi. Non cercare di passare fra oggetti fissi a distanza ravvicinata.

Selezione della velocità dei cilindri

Altezza di taglio (cm)	Cilindro a 5 lame		Cilindro a 8 lame	
	Velocità cilindro		Velocità cilindro	
	Trazione su 3 ruote 5÷8 km/h	Trazione su 2 ruote 10÷11 km/h	Trazione su 3 ruote 5÷8 km/h	Trazione su 2 ruote 10÷11 km/h
6,4	3	5		3
6,0	3	5		3
5,7	4	5		3
5,4	4	5		3
5,1	4	6		3
4,8	4	6	3	4
4,5	5	7	3	4
4,1	5	7	3	4
3,8	6		4	5
3,5	6		4	5
3,2	7		4	6
2,9	7		5	7
2,5	8		5	9
2,2	9		6	
1,9			7	
1,6			9	
1,3			9	
1,0			9	

Ispezione e pulizia dopo la tosatura

Dopo la tosatura lavare accuratamente la macchina con una manichetta da giardino priva di ugello, perché la forte pressione dell'acqua non contamini o danneggi guarnizioni e cuscinetti.

Verificare che griglia del radiatore, radiatore, radiatore dell'olio (modelli a diesel), alette di raffreddamento e l'area circostante la presa d'aria di raffreddamento del motore (modelli a benzina) siano sempre esenti da morchia e fili d'erba. Dopo la pulizia si consiglia di:

- controllare la macchina per eventuali fuoriuscite di fluido idraulico, danni od usura dei componenti idraulici e meccanici
- verificare che gli apparati di taglio siano affilati, e rettificare la messa a punto tra cilindro e controlama.

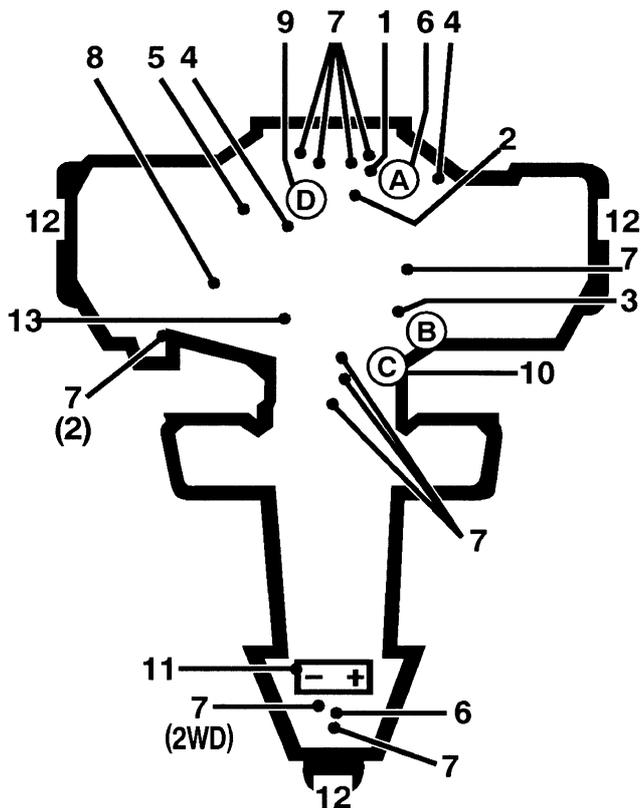
Manutenzione

Tempi minimi di manutenzione consigliati

	Ogni 50 ore	Ogni 100 ore	Ogni 200 ore	Ogni 400 ore
Verificare filtro dell'aria, cappuccio parapolvere e valvola Lubrificare i raccordi per ingrassaggio †Cambiare l'olio motore †Verificare la tensione della cinghia				
†Cambiare il filtro dell'olio motore †Verificare la tensione della cinghia di trazione				
Revisionare il filtro dell'aria Cambiare il filtro carburante †Cambiare il filtro idraulico †Mettere a punto la coppia dei dadi a staffa delle ruote				
Sostituire il fluido idraulico Controllare il livello della batteria ed i collegamenti Verificare il movimento del leveraggio di trazione ††Mettere a punto la coppia dei bulloni di fissaggio della testa dei cilindri e regolare le valvole ††Controllare il regime del motore (minima e massima)				
†Rodaggio iniziale dopo 10 ore ††Rodaggio iniziale dopo 50 ore				
Sostituire i tubi flessibili mobili Sostituire i microinterruttori di sicurezza Lavare l'impianto di raffreddamento e sostituire i tubi flessibili Sostituire il termostato Scaricare e lavare il serbatoio carburante Scaricare e lavare il serbatoio idraulico				Biennale Eeguire questi lavori ogni 1000 ore, oppure ogni 2 anni, optando per il periodo più breve.

Riferimento rapido

1. Livello olio motore
2. Scarico olio motore (chiave a bussola 17mm)
3. Livello olio serbatoio idraulico—Centro del vetro spia
4. Cinghie (ventilatore/pompa dell'acqua, pompa idraulica)
5. Rabbocco refrigerante
6. Carburante—Solo diesel
7. Punti di lubrificazione
8. Griglia del radiatore
9. Filtro dell'aria
10. Separatore acqua—filtro carburante
11. Batteria
12. Pressione pneumatici: anteriori 0,8÷1,1 bar



	Tipo di fluido	Capacità	Cambio Fluido	Cambio Filtro	N.cat. filtro
Olio motore	SAE 10W30 CD	3,0 l.	50 ore	100 ore	85-4930
Olio circuito idraulico	Mobil 424	12,5 l.	400 ore	200 ore	54-0110
Filtro carburante				200 ore	Perkins 130366040
Filtro aria		Pulire ogni 50 ore		200 ore	93-2195
Carburante	Gasolio N.2	24,5 l.			
Refrigerante	50% acqua 50% glicole etilenico	4,7 l.			Scaricare e lavare ogni 2 anni

INGRASSAGGIO CUSCINETTI E BOCCOLE (Fig. 20÷26)

Gli ingrassatori del trattorino e degli apparati di taglio devono essere lubrificati ad intervalli regolari con grasso universale a base di litio n.2. In normali condizioni di esercizio lubrificare tutti i cuscinetti e le boccole ogni 50 ore di lavoro. Lubrificare cuscinetti e boccole ogni giorno quando si lavora in condizioni assai polverose e sporche, perché la morchia si infiltra nei cuscinetti e nelle boccole accelerandone l'usura.

Lubrificare i seguenti cuscinetti e boccole del trattorino:

Piantone dello sterzo (Fig. 20), meccanismo di sterzo (2)(sotto il bordo sottostante il settore di sterzo), albero di comando sterzo (2)(Fig. 21), bracci di sollevamento (3)(Fig. 22), perno del cilindro di sollevamento posteriore (Fig. 24), perno del pedale della trazione (Fig. 25).

Lubrificare anche le scanalature del supporto del cilindro (Fig. 26).

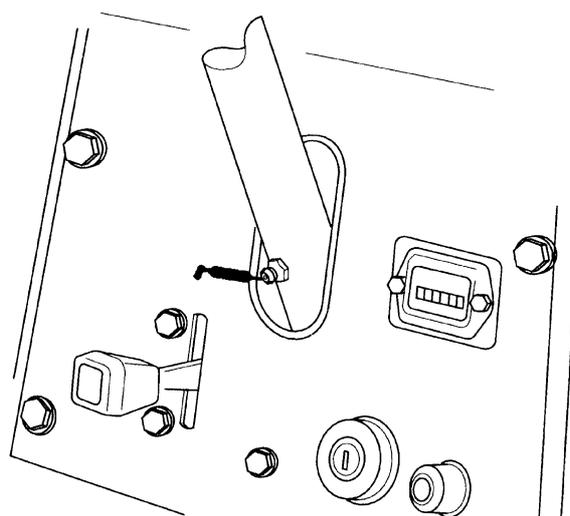


Fig. 20

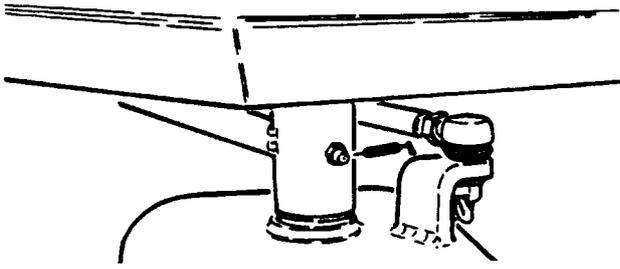


Fig. 21

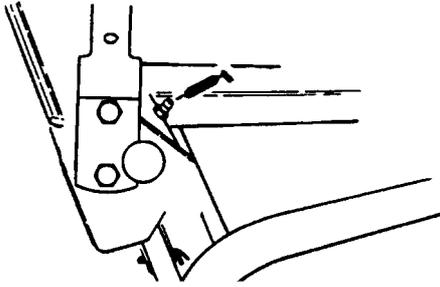


Fig. 22

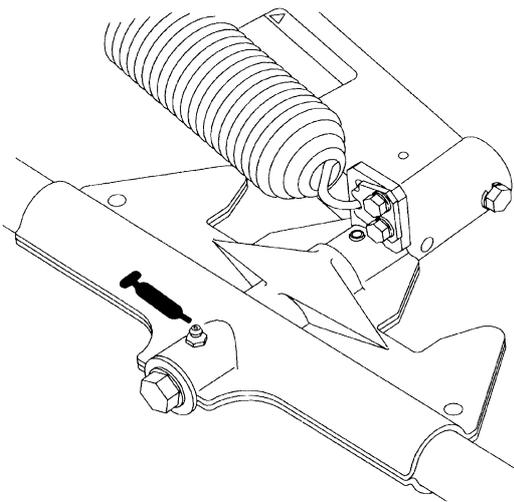


Fig. 23

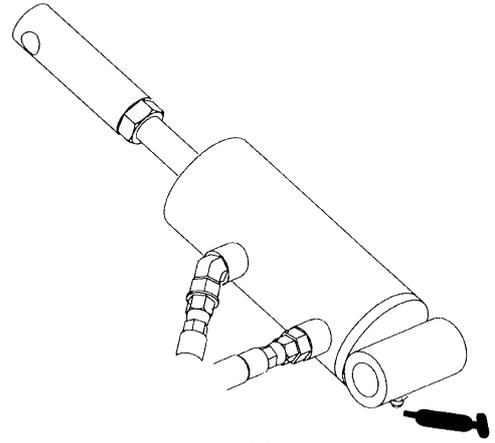


Fig. 24



Fig. 25

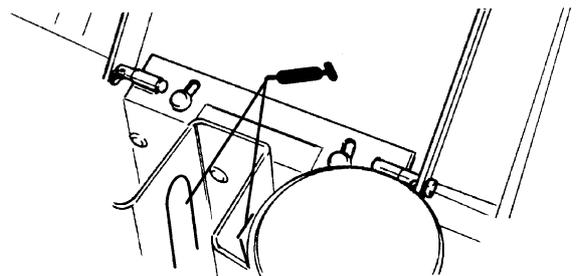


Fig. 26



ATTENZIONE

Prima di eseguire la manutenzione o la messa a punto della macchina, arrestare il motore e togliere la chiave.

Rimozione del cofano

Il cofano viene facilmente tolto per agevolare la manutenzione dei componenti circostanti il motore.

1. Sbloccare il cofano ed alzarlo.
2. Togliere la coppiglia che fissa il perno del cofano alle staffe di montaggio.
3. Spostare a destra il cofano, sollevare il lato opposto ed estrarre il cofano dalle staffe.
4. Invertire il procedimento per rimontare il cofano.

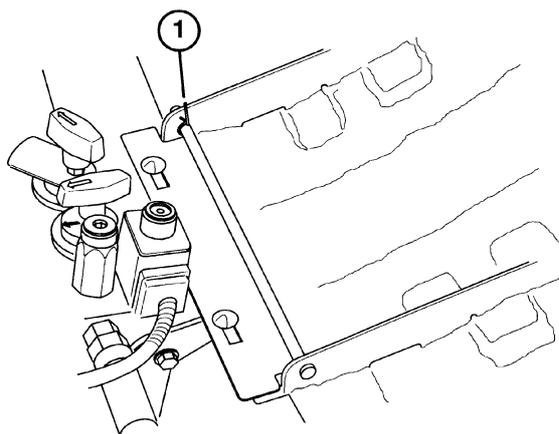


Fig. 27

1. Coppiglia

Manutenzione del filtro dell'aria

Eseguire la manutenzione del filtro dell'aria ogni 400 ore, o più di frequente in ambienti polverosi o sporchi, lavandolo o usando aria compressa.

1. Sbloccare i dispositivi di blocco che fissano il coperchio del filtro dell'aria al relativo corpo. Staccare il coperchio dal corpo e pulire l'interno del coperchio del filtro dell'aria.

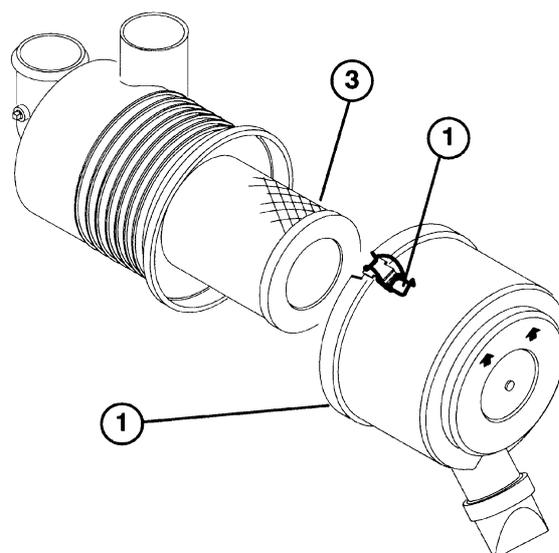


Fig. 28

1. Cappuccio parapolvere e deflettore
2. Elemento del filtro
3. Corpo del filtro dell'aria

2. Estrarre con cautela il filtro dal corpo, per ridurre la quantità di polvere disturbata. Evitare di urtare il filtro contro il corpo.
3. Controllare accuratamente il filtro primario, e scartarlo se è danneggiato. Non lavare o riutilizzare filtri danneggiati.

Lavaggio

1. Preparare una soluzione di detersivo per filtri ed acqua, ed immergervi l'elemento del filtro per 15 minuti circa.
2. Dopo 15 minuti di immersione risciacquare il filtro con acqua pulita.
3. Asciugare l'elemento del filtro con aria calda corrente a non più di 71°C, oppure lasciare che asciughi all'aria. Non usare aria compressa o una lampadina per asciugare l'elemento del filtro, perché si danneggerebbe.

Aria compressa

1. Soffiare aria compressa dall'interno all'esterno dell'elemento asciutto del filtro. Non superare 689 kPa per non danneggiare il filtro.
2. Tenere l'ugello della manichetta d'aria ad almeno 3 cm dalla carta plissettata, e muovere l'ugello su e giù mentre si gira l'elemento del filtro.

3. Verificare che non vi siano fori o strappi, guardando una luce forte attraverso il filtro.

Montaggio di un nuovo filtro dell'aria

1. Verificare che il nuovo filtro non sia stato danneggiato in transito, e controllare il lato ermetico del filtro. Non montare filtri danneggiati.
2. Inserire il nuovo filtro nel corpo del filtro dell'aria. Accertare che sia ermetico facendo pressione sul bordo esterno in sede di montaggio. Non premere sul centro flessibile.
3. Rimontare il coperchio e fissare i dispositivi di bloccaggio. Verificare che il coperchio sia montato con la PARTE SUPERIORE in alto.

Cambio dell'olio motore e del filtro dell'olio

Cambiare l'olio ed il filtro dell'olio inizialmente dopo le prime 20 ore di servizio, quindi cambiare l'olio ogni 50 ore ed il filtro ogni 100 ore.

1. Localizzare il tappo di spurgo dell'olio motore in fondo alla bacinella di raccolta spurgo. Togliere il tappo di spurgo e lasciare che l'olio scorra nella bacinella. Quando l'olio cessa di fluire, montare il tappo.
2. Localizzare il filtro motore sul davanti del motore. Togliere il filtro dell'olio, applicare un leggero strato di olio pulito sulla nuova guarnizione del filtro prima di avvitarla. **NON STRINGERE TROPPO.**
3. Aggiungere dell'olio alla coppa del motore.

Cambio dell'olio e del filtro nell'impianto idraulico

Cambiare il filtro dell'impianto idraulico dopo le prime cinque ore di rodaggio ed in seguito ogni 250 ore di esercizio o una volta l'anno, optando per il periodo più breve. Sostituire con un filtro dell'olio originale Toro. Cambiare l'olio idraulico ogni 500 ore di esercizio o una volta l'anno, optando per il periodo più breve.

1. Parcheggiare la macchina su terreno piano, abbassare gli apparati di taglio, innestare il freno di stazionamento e spegnere il motore.
2. Per cambiare il solo filtro togliere il coperchio del serbatoio ed inserire il tappo (Fig. 30) per bloccare l'uscita.

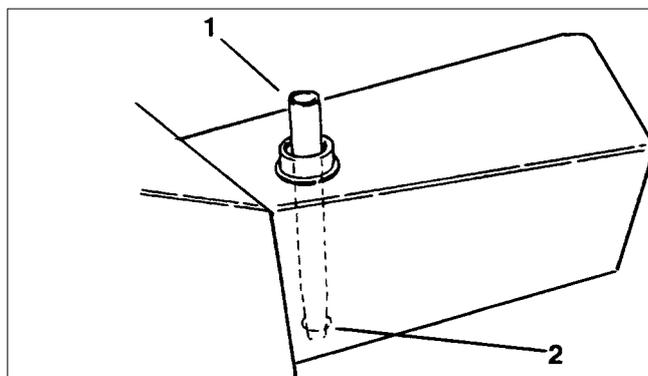


Fig. 29

1. Tappo del serbatoio
2. Uscita del serbatoio

In tal modo si conserva la maggior parte dell'olio nel serbatoio quando viene tolto il filtro.

3. Pulire l'area attorno al filtro dell'olio idraulico. Togliere il filtro dalla base della sede e lasciare che l'olio scorra nella bacinella. Usare una chiave per filtri del tipo utilizzato da sotto.

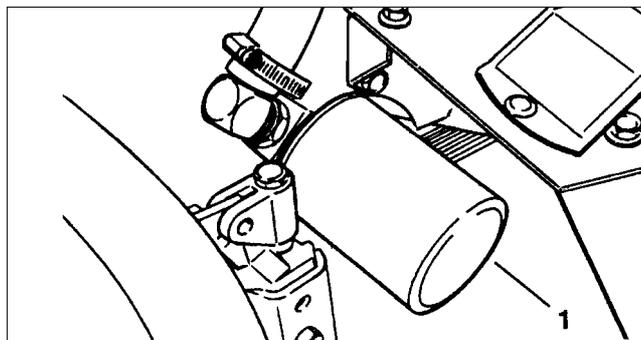


Fig. 30

1. Filtro dell'olio idraulico

4. Applicare una pellicola di olio sulla guarnizione del filtro. Montare il filtro a mano fin quando la guarnizione viene a contatto con la testa di montaggio, quindi serrarlo di altri tre quarti di giro.
5. Riempire il serbatoio al giusto livello.
6. Mettere tutti i comandi in folle o in posizione di disinnesto, ed avviare il motore. Fare girare il

motore al regime più basso possibile per spurgare l'aria dall'impianto.

7. Fare girare il motore fin quando il cilindro di sollevamento si prolunga e retrae, e le ruote si spostano avanti e indietro.
8. Arrestare il motore e verificare il livello dell'olio nel serbatoio; all'occorrenza rabboccare.
9. Verificare tutti i collegamenti accertando che non vi siano perdite.

Lappatura

PERICOLO

PER EVITARE INFORTUNI O LA MORTE:

- Non avvicinare mani o piedi ai cilindri mentre il motore gira.
- I cilindri possono arrestarsi e riavviarsi se si cambia il regime del motore durante la lappatura.
- Non cercare di riavviare i cilindri con le mani o i piedi.
- Non regolare i cilindri mentre il motore gira.
- Se si arresta un cilindro, prima di cercare di sbloccarlo spegnere il motore.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie piana e pulita, abbassare gli apparati di taglio, spegnere il motore, innestare il freno di stazionamento e togliere la chiave di accensione.
2. Sbloccare il cofano ed alzarlo per accedere ai comandi.
3. Girare in senso orario la manopola di lappatura, sul blocco valvole, portandola in posizione di lappatura. Girare la manopola di velocità cilindri in posizione 1.

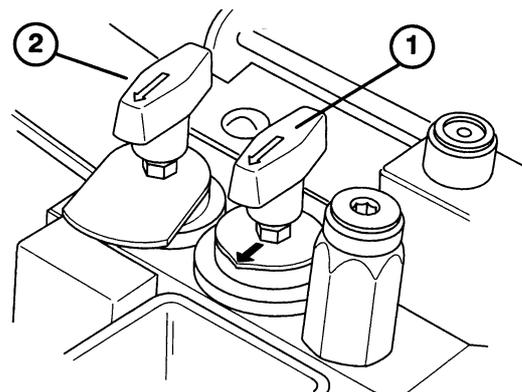


Fig. 31

1. Manopola di velocità cilindri
2. Manopola di lappatura

4. Effettuare le modifiche iniziali del caso per la lappatura fra cilindro e controlama su tutti gli apparati di taglio da lappare. Avviare il motore e lasciarlo girare alla minima.
5. Innestare i cilindri estraendo la manopola sulla plancia.
6. Spalmare il preparato per lappatura con il pennello dal manico lungo in dotazione.

ATTENZIONE

Fare attenzione durante la lappatura del cilindro in quanto il contatto con il cilindro o con altre parti mobili può pregiudicare l'incolumità fisica.

7. Per regolare gli apparati di taglio durante la lappatura disinnestare i cilindri premendo il pulsante sulla plancia, e spegnere il motore. Dopo avere eseguito la regolazione, ripetere da 4 a 6.
8. Al termine della lappatura girare la manopola di lappatura in senso antiorario, in posizione di falciatura (MOW), impostare i comandi della velocità dei cilindri nella posizione richiesta per la falciatura, e lavare il preparato per lappatura dagli apparati di taglio.

N.B. Per ulteriori istruzioni per la lappatura e procedure si rimanda al Manuale Toro "Affilatura cilindro e tosaerba rotanti" Mod. 80-300PT.

N.B. Al termine della lappatura passare una lima sul tagliente anteriore della controlama. Il taglio

viene così migliorato rimuovendo la bavatura e le frastagliature accumulate sul tagliente.

NUMERO DEL MODELLO E MATRICOLA

Il tosaerba è provvisto di due numeri di identificazione: il numero del modello e la matricola, stampigliati sulla targhetta inchiodata sull'intelaiatura, a tergo del tosaerba. Nella corrispondenza relativa al tosaerba citare numero del modello e matricola per ottenere le giuste informazioni e le parti di ricambio richieste.

Nota: Quando si usa il catalogo dei pezzi si prega di non ordinare in base al numero di riferimento; citare il numero del pezzo.

Per ordinare parti di ricambio ad un concessionario

TORO autorizzato citare i seguenti dati:

1. Numero del modello e matricola della macchina.
2. Numero del pezzo, descrizione e quantitativo richiesto.

Tabella dei pendii a 15° e 20°

Allineare questo margine con una superficie verticale, es. albero, edificio, palo, ecc.

